



Grand Conseil
Service parlementaire

Grosser Rat
Parlamentdienst

CANTON DU VALAIS
KANTON WALLIS

LA SEANCE EN QUELQUES MOTS

Jeudi après-midi 30 avril 2015

DIE SITZUNG IN KÜRZE

Donnerstagnachmittag, 30. April 2015

Traitements: Département des finances et des institutions (DFI)

Behandlungen: Departement für Finanzen und Institutionen (DFI)

1. Motion PLR, par Stéphanie Favre et Sonia Tauss-Cornut, concernant la participation aux frais de garde des enfants du personnel de l'Etat (10.03.2014) **1.0064**
Motion PLR, durch Stéphanie Favre und Sonia Tauss-Cornut, betreffend finanzielle Beteiligung an den Betreuungskosten der Kinder von Staatsangestellten (10.03.2014) **1.0064**

Par 63 voix contre 48 et 2 abstentions, le Grand Conseil refuse cette motion.

Mit 63 gegen 48 Stimmen bei 2 Enthaltungen lehnt der Grosse Rat diese Motion ab.

2. Postulat PLR, par Philippe Nantermod et Stéphanie Favre: Pour supprimer le recours au Conseil d'Etat contre les décisions communales (12.06.2014) **1.0085** (*motion transformée en postulat au stade du développement*)
Postulat PLR, durch Philippe Nantermod und Stéphanie Favre: Aufhebung der Beschwerde beim Staatsrat gegen kommunale Entscheide (12.06.2014) **1.0085** (*Motion im Entwicklungsstadium in ein Postulat umgewandelt*)

Par 64 voix contre 56 et 4 abstentions, le Grand Conseil accepte ce postulat; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour exécution.

Mit 64 gegen 56 Stimmen bei 4 Enthaltungen nimmt der Grosse Rat dieses Postulat an und überweist es zum Vollzug an den Staatsrat.

Développements: Département des finances et des institutions (DFI)

Entwicklungen: Departement für Finanzen und Institutionen (DFI)

3. Postulat Anne-Marie Sauthier-Luyet, PLR, Patricia Casays, PDCB, Sonia Z'graggen, AdG/LA, Nadine Reichen (suppl.), UDC, et cosignataires: Projet de loi sur les violences domestiques: il est temps d'agir! (11.11.2014) **1.0100**
Postulat Anne-Marie Sauthier-Luyet, PLR, Patricia Casays, PDCB, Sonia Z'graggen, AdG/LA, Nadine Reichen (Suppl.), UDC, und Mitunterzeichnende: Entwurf des Gesetzes gegen häusliche Gewalt: höchste Zeit zu handeln! (11.11.2014) **1.0100**

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour réponse.

Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat zur Beantwortung überwiesen.

4. Motion Marylène Volpi Fournier, Les Verts, et Christophe Clivaz, Les Verts: Révision des dispositions concernant le double frein (11.11.2014) **1.0101**
Motion Marylène Volpi Fournier, Les Verts, und Christophe Clivaz, Les Verts: Revision der Bestimmungen zur Ausgaben- und Schuldenbremse (11.11.2014) **1.0101**

Cette motion est retirée.

Diese Motion wird zurückgezogen.

5. Postulat AdG/LA, par Gaël Bourgeois, Julien Délèze (suppl.), Emmanuel Amoos et Jérémie Pralong: Contrôle indépendant du «droit» aux forfaits fiscaux (11.11.2014) **1.0102**
Postulat AdG/LA, durch Gaël Bourgeois, Julien Délèze (Suppl.), Emmanuel Amoos und Jérémie Pralong: Unabhängige Kontrolle des «Rechts» auf Pauschalbesteuerung (11.11.2014) **1.0102**

Par 103 voix contre 18 et 0 abstention, le Grand Conseil refuse ce postulat.
[Mit 103 gegen 18 Stimmen bei 0 Enthaltungen lehnt der Grosse Rat dieses Postulat ab.](#)

6. Interpellation AdG/LA, par Emmanuel Amoos, Olivier Salamin, Sonia Z'graggen et Jean-Henri Dumont: En finir avec la spéculation sur la faim (11.11.2014) **1.0103**
Interpellation AdG/LA, durch Emmanuel Amoos, Olivier Salamin, Sonia Z'graggen und Jean-Henri Dumont: Schluss mit der Lebensmittelspekulation (11.11.2014) **1.0103**

Le Conseiller d'Etat Maurice Tornay répond à cette interpellation.
[Staatsrat Maurice Tornay beantwortet diese Interpellation.](#)

7. Postulat PLR, par Julien Monod (suppl.): Pour un barème fiscal compréhensible, progressiste et équitable pour tous (14.11.2014) **1.0104**
Postulat PLR, durch Julien Monod (Suppl.): verständliche, fortschrittliche und gerechte Besteuerung (14.11.2014) **1.0104**

Ce postulat n'est pas combattu; il est donc transmis au Conseil d'Etat pour réponse.
[Dieses Postulat wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat zur Beantwortung überwiesen.](#)

8. Rapport final de la commission d'enquête parlementaire sur le Réseau Santé Valais (CEP-RSV)
Schlussbericht der parlamentarischen Untersuchungskommission zum Gesundheitsnetz Wallis (PUK-GNW)

Le Grand Conseil prend connaissance de ce rapport.
[Der Grosse Rat nimmt von diesem Bericht Kenntnis.](#)

Développement: Grand Conseil

Entwicklung: Grosser Rat

9. Motion commission de justice, par Serge Métrailler: Attraction de compétences entre les commissions de haute surveillance du Grand Conseil (13.11.2014) **7.0035**
Motion Justizkommission, durch Serge Métrailler: Kompetenzattraktion zwischen den Obergerichtskommissionen des Grossen Rates (13.11.2014) **7.0035**

Cette motion n'est pas combattue; elle est donc transmise au Bureau du Grand Conseil pour réponse.
[Diese Motion wird nicht bekämpft und mithin an das Büro des Grossen Rates zur Beantwortung überwiesen.](#)

10. Rapport annuel du Bureau interparlementaire de coordination pour l'année 2014
Tätigkeitsbericht der Interparlamentarischen Koordinationsstelle für das Jahr 2014

Le Grand Conseil prend connaissance de ce rapport.
[Der Grosse Rat nimmt von diesem Bericht Kenntnis.](#)

Urgences Dringlichkeiten

11. Interpellation urgente Christophe Clivaz, Les Verts: Le projet de Campus Valais/Wallis sera-t-il redimensionné à la baisse? (27.04.2015) **4.0148**
Dringliche Interpellation Christophe Clivaz, Les Verts: Wird das Projekt Campus Valais/Wallis redimensioniert? (27.04.2015) **4.0148**

Le Conseiller d'Etat Jean-Michel Cina répond à cette interpellation.
[Staatsrat Jean-Michel Cina beantwortet diese Interpellation.](#)

12. Interpellation urgente Daniel Nanchen, PDCC, et Anthony Lamon (suppl.), PDCC: Affaire Tamoil, quid des garanties financières (27.04.2015) **4.0149**
Dringliche Interpellation Daniel Nanchen, PDCC, und Anthony Lamon (Suppl.), PDCC: Tamoil-Affäre – was ist mit den Finanzgarantien? (27.04.2015) **4.0149**

Le Conseiller d'Etat Jean-Michel Cina répond à cette interpellation.
[Staatsrat Jean-Michel Cina beantwortet diese Interpellation.](#)

13. Motion urgente Philippe Nantermod, PLR, Olivier Turin, AdG/LA, et Jérôme Desmeules (suppl.), UDC: Adopter en urgence les moyens pour garantir le démantèlement des sites qui portent atteinte au paysage (27.04.2015) **4.0150**
Dringliche Motion Philippe Nantermod, PLR, Olivier Turin, AdG/LA, und Jérôme Desmeules (Suppl.), UDC: Dringliche Verabschiedung von Massnahmen zur Gewährleistung des Rückbaus von Anlagen, welche das Landschaftsbild beeinträchtigen (27.04.2015) **4.0150**

Cette motion n'est pas combattue; elle est donc transmise au Conseil d'Etat pour exécution.
[Diese Motion wird nicht bekämpft und mithin an den Staatsrat zum Vollzug überwiesen.](#)

14. Motion urgente Dany Rossier (suppl.), PDCB, Alexiane Bruchez (suppl.), PLR, Véronique Coppey, PDCB, Stefan Zurbriggen, CVPO, et cosignataires: La servitude forestière pour les pistes de VTT: une solution pragmatique (27.04.2015) **5.0160**
Dringliche Motion Dany Rossier (Suppl.), PDCB, Alexiane Bruchez (Suppl.), PLR, Véronique Coppey, PDCB, Stefan Zurbriggen, CVPO, und Mitunterzeichnende: Die forstliche Dienstbarkeit für die Mountainbike-Strecken – eine pragmatische Lösung (27.04.2015) **5.0160**

Par 82 voix contre 6 et 1 abstention, le Grand Conseil accepte cette motion. Celle-ci est donc transmise au Conseil d'Etat pour réponse.
[Mit 82 gegen 6 Stimmen bei 1 Enthaltung nimmt der Grosse Rat diese Motion an. Diese wird mithin an den Staatsrat zur Beantwortung überwiesen.](#)

15. Interpellation urgente AdG/LA, par Jérémie Pralong, German Eyer, Doris Schmidhalter-Näfen et Gaël Bourgeois: Mercure dans le Haut-Valais: Analyses indépendantes qui contredisent les résultats officiels (27.04.2015) **5.0161**
Dringliche Interpellation AdG/LA, durch Jérémie Pralong, German Eyer, Doris Schmidhalter-Näfen und Gaël Bourgeois: Quecksilber im Oberwallis: Unabhängige Analysen widersprechen den offiziellen Ergebnissen (27.04.2015) **5.0161**

Le Conseiller d'Etat Jacques Melly répond à cette interpellation.
[Staatsrat Jacques Melly beantwortet diese Interpellation.](#)

16. Interpellation urgente AdG/LA, par Jérémie Pralong, German Eyer, Doris Schmidhalter-Näfen et Gaël Bourgeois: Plus de 100 autres produits toxiques, en plus du mercure, trouvés dans le Haut-Valais: surprise ou non? (27.04.2015) **5.0162**

Dringliche Interpellation AdG/LA, durch Jérémie Pralong, German Eyer, Doris Schmidhalter-Näfen und Gaël Bourgeois: Im Oberwallis wurden nebst Quecksilber noch mehr als 100 weitere toxische Substanzen entdeckt: eine Überraschung? (27.04.2015) **5.0162**

Le Conseiller d'Etat Jacques Melly répond à cette interpellation.
[Staatsrat Jacques Melly beantwortet diese Interpellation.](#)

17. Motion urgente Grégory Logean, UDC, Fabien Schafeitel (suppl.), PDCC, et Anne-Marie Sauthier-Luyet, PLR: Home Saint-Sylve: pour un rapport de la COGEST (27.04.2015) **2.0083**
Dringliche Motion Grégory Logean, UDC, Fabien Schafeitel (Suppl.), PDCC, und Anne-Marie Sauthier-Luyet, PLR: GPK-Bericht über das Heim Saint-Sylve (27.04.2015) **2.0083**

Cette motion n'est pas combattue; elle est donc transmise à la Commission de gestion pour exécution.
[Diese Motion wird nicht bekämpft und mithin an die Geschäftsprüfungskommission zum Vollzug überwiesen.](#)

18. Interpellation urgente PDCC, par Fabien Schafeitel (suppl.): Mesures de contrôle qualité et suivi des EMS valaisans (27.04.2015) **2.0084**
Dringliche Interpellation PDCC, durch Fabien Schafeitel (Suppl.): Qualitätssicherungsmassnahmen und Kontrolle der Walliser APH (27.04.2015) **2.0084**

La Conseillère d'Etat Esther Waeber-Kalbermatten répond à cette interpellation.
[Staatsrätin Esther Waeber-Kalbermatten beantwortet diese Interpellation.](#)

19. Interpellation urgente PDCB, par Muriel Favre-Torelloz (suppl.): Réévaluation du budget des centres médicaux sociaux (27.04.2015) **2.0085**
Dringliche Interpellation PDCB, durch Muriel Favre-Torelloz (Suppl.): Neubewertung des Budgets der sozialmedizinischen Zentren (27.04.2015) **2.0085**

La Conseillère d'Etat Esther Waeber-Kalbermatten répond à cette interpellation.
[Staatsrätin Esther Waeber-Kalbermatten beantwortet diese Interpellation.](#)

20. Interpellation urgente UDC, par Grégory Logean, Flavien Sauthier (suppl.), et Jean-Luc Addor: Asile: Esther Waeber-Kalbermatten se moque du Parlement! (27.04.2015) **2.0086**
Dringliche Interpellation UDC, durch Grégory Logean, Flavien Sauthier (Suppl.), und Jean-Luc Addor: Asylwesen: Esther Waeber-Kalbermatten macht sich über das Parlament lustig! (27.04.2015) **2.0086**

La Conseillère d'Etat Esther Waeber-Kalbermatten répond à cette interpellation.
[Staatsrätin Esther Waeber-Kalbermatten beantwortet diese Interpellation.](#)

21. Interpellation urgente PDCB, par Marianne Maret: Quid de l'amnistie fiscale? (27.04.2015) **1.0121**
Dringliche Interpellation PDCB, durch Marianne Maret: Was ist mit der Steueramnestie? (27.04.2015) **1.0121**

Le Conseiller d'Etat Maurice Tornay répond à cette interpellation.
[Staatsrat Maurice Tornay beantwortet diese Interpellation.](#)

22. Interpellation urgente PLR, par Yves Fournier: Doit-on encore voter sur le décret? (27.04.2015) **1.0122**
Dringliche Interpellation PLR, durch Yves Fournier: Sollen wir überhaupt noch über das Dekret abstimmen? (27.04.2015) **1.0122**

Le Conseiller d'Etat Maurice Tornay répond à cette interpellation.
[Staatsrat Maurice Tornay beantwortet diese Interpellation.](#)

23. Interpellation urgente Jean-Luc Addor, UDC, German Eyer, AdG/LA, Jean-Henri Dumont, AdG/LA, Franz Ruppen, SVPO, et cosignataires: Chaque voix compte: pourquoi une information fausse du Conseil d'Etat? (27.04.2015) **1.0123**
Dringliche Interpellation Jean-Luc Addor, UDC, German Eyer, AdG/LA, Jean-Henri Dumont, AdG/LA, Franz Ruppen, SVPO, und Mitunterzeichnende: Jede Stimme zählt: warum diese Falschinformation des Staatsrates? (27.04.2015) **1.0123**

Le Conseiller d'Etat Maurice Tornay répond à cette interpellation.
[Staatsrat Maurice Tornay beantwortet diese Interpellation.](#)

24. Interpellation urgente PLR, par Xavier Mottet: Chaque voix compte: pas de décision du Parlement, vraiment? (27.04.2015) **1.0124**
Dringliche Interpellation PLR, durch Xavier Mottet: Jede Stimme zählt: tatsächlich kein Parlamentsbeschluss? (27.04.2015) **1.0124**

Le Conseiller d'Etat Maurice Tornay répond à cette interpellation.
[Staatsrat Maurice Tornay beantwortet diese Interpellation.](#)